



# SERWIS INFORMACYJNY

Biuro Prasowe Wydział Informacji, Turystyki i Promocji

tel.12 61 61 709, fax.12 61 61 711, e-mail: [bi@um.krakow.pl](mailto:bi@um.krakow.pl)

2012(3019)

czwartek, 16 sierpnia 2012 r.

---

## Z MAGISTRATU:

---

### ŚWIATOWE ZAWODY KAJAKOWE W KRAKOWIE

Krakowski Klub Kajakowy zaprasza wszystkich chętnych do kibicowania czołowym zawodnikom z Europy, Azji oraz USA, którzy wezmą udział w zawodach z Serii Pucharu Świata Juniorów 2012 w kajakarstwie slalomowym. Impreza rozpocznie się jutro (17 sierpnia, piątek) na torze przy ul. Kolnej 2 i potrwa do niedzieli (19 sierpnia).

Zawodnicy będą rywalizować w kategoriach wiekowych: U-14, U-16, U-18. Kajakarze wystartują w konkurencjach: kobiety K-1 i C-1, mężczyźni K-1, C-1 i C-2.

Sportowa rywalizacja będzie okazją do spędzenia weekendu w plenerze i możliwością skorzystania z wodnej rekreacji na Starorzeczu Wisły. W sobotę (18 sierpnia) o godz. 20.00 odbędzie się otwarta dla wszystkich dyskoteka plenerowa. Program zawodów można znaleźć na stronie internetowej Krakowskiego Klubu Kajakowego: [www.kkk.krakow.pl](http://www.kkk.krakow.pl).

Przypomnijmy, że budowa kompleksu sportowo-rekreacyjnego przy stopniu wodnym Kościuszko rozpoczęła się w 2000 roku. Trzy lata później uruchomiony został tor kajakarstwa górskiego - jeden z najnowocześniejszych tego typu obiektów w świecie, o parametrach zbliżonych do torów w Sydney i Madrycie. W kolejnych latach kompleks wzbogacił się o obiekty, które nadały mu charakter centrum rekreacyjno-sportowego. W 2007 roku otwarta została hala sportowa oraz kryty basen, siłownia i gabinety odnowy biologicznej, a także zaplecze gastronomiczne. W 2009 roku nowoczesny internat dla sportowców. Mieszkańcy mogą także uprawiać sporty wodne na zamkniętym akwenu, stanowiącym starorzecze Wisły. ([jan.machowski@um.krakow.pl](mailto:jan.machowski@um.krakow.pl), [katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl](mailto:katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl))

---

### KRAKOWSKI RYNEK NA LUDOWO

Blisko 400 twórców ludowych (m.in. garncarze, koronczarki, tkacze, hafciarki, rzeźbiarze i kowale) oraz ponad 120 zespołów pieśni i tańca, kapel ludowych oraz gawędziarzy weźmie udział w rozpoczynających się jutro (17 sierpnia, piątek) na Rynku Głównym Międzynarodowe Targi Sztuki Ludowej. Patronat nad wydarzeniem objął m.in. Prezydent Miasta Krakowa Jacek

**Majchrowski.**

To już 36. edycja wydarzenia, które jest największą i najpełniejszą prezentacją polskiej sztuki ludowej oraz rękodzieła ludowego i artystycznego w Europie. Targi są doskonałą szansą zaprezentowania Krakowowi i światu przebogatej tradycji naszej ludowej wytwórczości, jej niepowtarzalnego piękna i artystycznej, wykonawczej doskonałości.

Na Rynku Głównym, przez 10 dni trwania imprezy (do 26 sierpnia), zaprezentuje się około 400 twórców ludowych (m.in. garncarze, koronczarki, tkacze, hafciarki, rzeźbiarze, artyści malujący na szkle, kowale, ceramicy, jubilerzy i wielu innych). Na estradzie w Rynku Głównym koło Ratusza wystąpi ponad 120 zespołów pieśni i tańca, kapel ludowych oraz gawędziarzy. Spółdzielnie i spółki cepeliowskie oraz inni goście Targów oferować będą atrakcyjne wyroby będące owocem pracy i talentu twórców ludowych z całego świata. Dodatkowo artyści zademonstrują publiczności rozmaite techniki wytwórcze.

Międzynarodowe Targi Sztuki Ludowej zostaną uroczyste otwarte w piątek (17 sierpnia) o godz. 12:00 na Rynku Głównym przy Wieży Ratuszowej. Każdy dzień targów będzie się odbywał pod innym hasłem. 17 sierpnia (piątek) to Dzień Powiatu Gorlickiego „Gorlickie moje miejsce na mapie”; 18 sierpnia (sobota) obchodzony będzie Międzynarodowy Rok Spółdzielczości 2012; 19 sierpnia (niedziela) to Dzień Pełen Niespodzianek; 20 sierpnia (poniedziałek) - Dzień Miasta Krzeszowice; 21 sierpnia (wtorek) poświęcony będzie promocji powiatu limanowskiego; hasło środy (22 sierpnia) to Ukraina i jej Goście; 23 sierpnia (czwartek) to Dzień Miasta i Gminy Pińczów; 24 sierpnia (piątek) najważniejsza będzie Słowacja – Mały Wielki Kraj; 25 sierpnia (sobota) Gmina Biały Dunajce i jej Goście; w ostatnim dniu - 26 sierpnia (niedziela) obchodzony będzie Dzień Ziemi Nowotarskiej.

Organizatorem wydarzenia jest Fundację „Cepelia” Polska Sztuka i Rękodzieło. Dodatkowe informacje o wydarzeniu są dostępne na stronie internetowej [www.cepelia.krakow.pl](http://www.cepelia.krakow.pl). ([katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl](mailto:katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl))

---

**WYBIERZ NAJSMACZNIEJSZE PIEROGI**

**Trwa dziesiąta edycja Festiwalu Pierogów. Już jutro (17 sierpnia, piątek) każdy miłośnicy tej wyjątkowej potrawy, który przyjdzie na Mały Rynek, będzie mógł wybrać najsmaczniejsze pierogi i wziąć udział w Konkursie Publiczności. Impreza potrwa do niedzieli (19 sierpnia), jej szczegółowy program można znaleźć na stronie [www.krakow.pl](http://www.krakow.pl).**

W tegorocznej edycji festiwalu bierze udział weźmie 14 restauracji. W trakcie jej trwania producenci najsmaczniejszych wyrobów będą walczyć o dwie przechodnie (otrzymywane na rok) nagrody - statuetkę Kazimierza Wielkiego (to nagroda publiczności) i statuetkę św. Jacka z Pierogami (to nagroda jury). W programie znajdują się

także liczne koncerty i imprezy towarzyszące.

Najróżniejsze pierogi (z owocami, mięsem, nabiałem, warzywami, na słodko, słono, ostro, kwaśno, z sosem, skwarkami, śmietaną, musem owocowym, chłopskie, ukraińskie, kresowe, lwowskie, gotowane, smażone i pieczone) można kupować od godz. 9:00 do 22:00 (czwartek-sobota) i od godz. 9:00 do 21:00 (niedziela). Każdego dnia od godz. 12:00 do 16:00 na Małym Rynku działa punkt krwiodawstwa zorganizowany przez Fundację „Kibicujemy życiu”. Od dziś (16 sierpnia, czwartek) do soboty (18 sierpnia) odbywać się będą także warsztaty kulinarne dla dzieci zorganizowane przez Stowarzyszenie Małopolskich Kucharzy i Cukierników.

Jeszcze dziś (czwartek, 16 sierpnia) na scenie zobaczymy m.in. zespół Leliwa Jazz Band, Halinę Masiuk oraz Edytę Krzemień i Janusza Krucińskiego. W piątek (17 sierpnia) odbędzie się Konkurs Publiczności (głosowanie w godz. 11:00–18:00). Każdy uczestnik konkursu zgłasza jeden rodzaj pierogów. Głosować może każdy, kto kupi pierogi i wypełni kupon konkursowy dostępny w oznaczonym punkcie, a następnie zostawi go na stoisku uczestnika Konkursu Publiczności. Głosujący będzie mógł także na kuponie wpisać hasło, które jego zdaniem najlepiej będzie promować pierogi, na które oddał głos. Laureata „konkursu Publiczności” poznamy 19 sierpnia (niedziela) po godz. 12:00.

Czwarty dzień festiwalu (18 sierpnia, sobota) upłynie pod hasłem Konkursu Jury (początek godz. 12:00). Każdy uczestnik konkursu będzie mógł zgłosić do niego jeden rodzaj pierogów. Członkowie Jury będą oceniać pierogi, przyznając im punkty w skali od 1 do 10. O kolejności przynoszenia pierogów członkom Jury przez osobę oddelegowaną przez organizatora zadecyduje losowanie. Laureata Konkursu Jury poznamy 19 sierpnia (niedziela) po godz. 12:00.

W ostatnim dniu festiwalu (19 sierpnia, niedziela) mieszkańcy Krakowa i turyści będą mogli wziąć udział w mszy św. w Bazylice Mariackiej w intencji gastronomików i kupców krakowskich (godz. 11:00). O godz. 11:50 sprzed kościoła św. Barbary wyruszy barwny korowód z towarzyszeniem kapeli Krakowianie (wezmą w nim udział m.in. przedstawiciele Krakowskiej Kongregacji Kupieckiej i Urzędu Miasta Krakowa). W tym dniu na scenie wystąpi m.in. Tomasz Grochot Electric Project i Arisa Vinci.

Organizatorem X Festiwalu Pierogów jest Urząd Miasta Krakowa; współorganizatorami: Krakowska Kongregacja Kupiecka i Instytut Dziedzictwa. Program imprezy dostępny jest na stronie internetowej [www.krakow.pl](http://www.krakow.pl).  
([katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl](mailto:katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl))

---

## OCEŃ WIZYTĘ W MAGISTRACIE

**Rejestrowałeś samochód lub odbierałeś prawo jazdy? Wejdź na [www.dialoguj.pl](http://www.dialoguj.pl) i oceń wizytę w Wydziale Ewidencji Pojazdów i Kierowców Urzędu Miasta Krakowa.**

Urząd Miasta chce poznać opinię mieszkańców na temat organizacji pracy,

kompetencji, jakości obsługi, czytelności procedur, pism i wyjaśnień w Wydziale Ewidencji Pojazdów i Kierowców. W tym celu na forum portalu [www.dialoguj.pl](http://www.dialoguj.pl) uruchomiono wątek w którym kierowcy mogą ocenić wizytę w tym wydziale.

Dodajmy, że serwisie [www.dialoguj.pl](http://www.dialoguj.pl) można też znaleźć definicje i akty prawne z zakresu konsultacji społecznych, prześledzić przebieg dyskusji i poznać zdanie innych oglądając zdjęcia i relacje video z konsultacji. Dostępne są tu informacje dotyczące prowadzonych oraz planowanych inwestycji i projektów miejskich. Za pośrednictwem serwisu krakowianie dowiadują się na przykład o terminach wyłożenia do publicznego wglądu planów zagospodarowania przestrzennego, projektach uchwał Rady Miasta Krakowa oraz innych debatach i konsultacjach wynikających z ustaw. Serwis służy jednak przede wszystkim komunikacji: poprzez forum internetowe, możliwość dodawania komentarzy, udziału w sondażach i ankietach oraz przesyłania e- maili.

([kinga.sadowska@um.krakow.pl](mailto:kinga.sadowska@um.krakow.pl))

---

### **WIELKIE OTWARCIE LIKEKONIKA!**

**W pierwszy wrześniowy weekend Pawilon Wyspiańskiego zamieni się w krainę zabaw dziecięcych. Małych i dużych zapraszamy na uroczyste otwarcie klubokawiarni *likeKonik*. W podziemiach Pawilonu Wyspiańskiego znajdziecie miejsce jakiego dotychczas w Krakowie nie było - poświęcone nauce, kulturze i sztuce dla dzieci!**

W zamierzeniu twórców *likeKonik* będzie miejscem kreatywnym, przyjaznym kulturze, sztuce i zabawie, dedykowanym przede wszystkim rodzinom z dziećmi. Nie zabraknie więc zajęć i twórczych warsztatów dla dzieci, koncertów muzycznych, wystaw i wernisaży, a także spotkań z artystami, ciekawymi ludźmi oraz mentorami kultury. *likeKonik* będzie także miejscem serwującym pyszną kawę, naturalne przekąski, desery i ręcznie wyrabianą holenderską czekoladę.

#### **Program weekendu otwarcia:**

##### **1 września (sobota) – Nauka i Sztuka dla dzieci**

11:00 Smoczki adaptacyjne - plastyczno-muzyczne zajęcia dla dwulatków (zajęcia pokazowe, obowiązują zapisy, przewidziano 8 miejsc)

12:30 Collegium likeKonicum - popularnonaukowe zajęcia dla dzieci w wieku 6+. To fantastycznie skomponowany mix zagadnień z pogranicza biologii, chemii i fizyki, czyli prawdziwy deser dla młodych pasjonatów nauk ścisłych, przyszłych inżynierów i naukowców.

14:00 Smok Wawelski - to przed-przedszkolne zajęcia rozwojowe, kapitalnie urozmaicające czas wolny dzieci, które nie uczestniczą w stałych zajęciach przedszkolnych. Spotkania w niewielkich grupach trwają 3 godziny. Przed-przedszkole to mix plastyki, umuzykalnienia, kultury i zajęć z rytmiki i tańca dla dzieci.

15:30 Pawie Pióro - kurs rysunku i malarstwa dla dzieci w wieku 5+. Zajęcia dla

dzieci uzdolnionych plastycznie lub pragnących nabrać praktyki, by odnaleźć swoją twórczą pasję. W programie warsztatów techniki malarskie: action painting, pop art, kolaże, impresjonizm, kubizm.

17:00 Czerwone Korale - design dla dzieci 6+. Polskie wzornictwo, światowe trendy - nowoczesne artystyczne warsztaty dla dzieci, które marzą o karierze projektanta mody czy wzornictwa przemysłowego.

18:00 Koncert muzyczny - Zwieńczeniem sobotniego programu naszych Dni Otwartych będzie koncert muzyki poważnej dla dzieci oraz zebranych gości. Na scenie likeKonika zagospozą artyści Akademii Muzycznej w Krakowie.

### **2 września (niedziela) - Muzyka i Kultura dla dzieci**

14:30 Raz, dokoła! - warsztaty taneczne z elementami baletu dla dzieci od lat 3. Zabawie towarzyszy ponadczasowa muzyka klasyczna oraz najpiękniejsze przeboje dziecięce.

16:00 Hejnał Mariacki - zajęcia umuzykalniające dla małych dzieci (od 3 lat).

17:30 Koncert muzyczny - zwieńczeniem niedzielnego programu Dni Otwartych będzie koncert muzyki poważnej dla dzieci oraz zebranych gości. Na scenie likeKonika wystąpią artyści Akademii Muzycznej w Krakowie.

**UWAGA:** pierwszeństwo udziału we wszystkich zajęciach, warsztatach i wydarzeniach *Wielkiego Otwarcia likeKonika* mają dzieci, których rodzice dokonają wcześniejszych zapisów na stronie internetowej: [www.likekonik.pl](http://www.likekonik.pl). Cena rezerwacji na pojedyncze wydarzenie i zajęcia - 5 zł (kwotę można wykorzystać w kawiarni).

Podczas Weekendu Otwarcia na wszystkich gości czeka promocja: 25% rabatu na zakup karnetu miesięcznego lub 10% rabatu na zakup karnetu semestralnego na wybrane zajęcia z oferty Klubokawiarni *likeKonik*.

([katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl](mailto:katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl))

---

### **RAZEM WYPROMUJMY KRAKÓW**

**„Skarbonka pomysłów dla Krakowa” to akcja społeczna, której celem jest promocja i rozwój oferty kulturalno-rozrywkowej miasta, na której najbardziej zależy jego mieszkańcom. Akcja wystartuje 20 sierpnia (poniedziałek) na Rynku Głównym i potrwa do 18 września. Projekt realizowany jest przez Urząd Miasta Karków oraz firmę Skandia Życie TU S.A.**

To mieszkańcy, żyjąc i działając na co dzień w obrębie metropolii, sami najlepiej wiedzą, co jest dla nich ważne i w jaki sposób chcieliby, aby był postrzegany ich ukochany Kraków, dlatego organizatorzy akcji poprzez zabawę chcą zmobilizować lokalną społeczność do współtworzenia miasta i do myślenia o jego przyszłości.

Mieszkańcy Krakowa będą mogli przedstawić swoje pomysły w czterech kategoriach:

I - impreza sportowa lub kulturalno-rozrywkowa, jakiej brakuje w Krakowie i która

by promowała kulturę miasta na cały świat;

II - hasło promocyjne dla Krakowa, odzwierciedlające jego walory kulturowe, klimat, potencjał oraz unikatowość;

III - lista 10 miejsc w Krakowie (poza głównymi atrakcjami turystycznymi miasta), które najlepiej oddają krajobraz kulturowy Krakowa i które koniecznie trzeba zobaczyć;

IV - pomysł na nietuzinkowe sposób czerpania przyjemności z oferty kulturalnej Krakowa, przy wykorzystaniu własnych oszczędności.

Zwycięzców konkursu „Skarbonka pomysłów dla miasta Krakowa” wyłoni jury, biorąc pod uwagę m.in. oryginalność, kreatywność pomysłów oraz ich przydatność dla społeczności lokalnej i turystów. Na autorów najlepszych pomysłów w każdej z kategorii czekają atrakcyjne nagrody.

Do konkursu będzie się można zgłosić podczas imprezy inauguracyjnej akcją, która odbędzie się na Rynku Głównym 20 sierpnia (poniedziałek) w godz. 10:00-18:00. Po tym dniu specjalna skarbonka pomysłów zostanie przeniesiona na Mały Rynek, (tu będzie stała do 18 września).

Pomysły będzie można przysyłać również za pośrednictwem strony [www.skarbonka-pomyslow.pl](http://www.skarbonka-pomyslow.pl). Każdy z uczestników konkursu może wypełnić tylko jeden formularz rejestracyjny, przedstawiając maksymalnie jeden pomysł w każdej kategorii. ([katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl](mailto:katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl))

---

## ŚLADAMI LIBERATORA

**Wszystkich, których interesuje historia Liberatora KG-933 i załogi kapitana Wrighta oraz niewyjaśnione do dziś informacje związane z zestrzeleniem tego samolotu nad Podgórzem w nocy z 16 na 17 sierpnia 1944 roku zapraszamy do udziału w spacerze pt. *Liberator nad Zabłociem*, który odbędzie się dziś (16 sierpnia, czwartek) o godz. 19:00.**

Wydarzenie już po raz szósty organizuje Stowarzyszenie Podgórze.pl przy współpracy Muzeum Armii Krajowej w Krakowie. Spacer poprowadzi dr inż. Krzysztof Wielgus. Zbiórka na pl. Bohaterów Getta 18, przed Apteką pod Orłem.

Przypomnijmy, że w nocy z 16 na 17 sierpnia 1944 roku mieszkańców Podgórza obudził potężny hałas. Na niebie widać było lecący nisko nad ziemią płonący, rozpadający się w locie prostokąt, atakowany z Krzemionek sznurami kolorowych światełek. Były to ostatnie chwile czteromotorowego samolotu bombowego typu Liberator o numerze KG-933 „P” ze 178 Dywizjonu Bombowego RAF. Były to ostatnie chwile załogi kpt. Wrighta.

Trafiony najpierw, prawdopodobnie, przez niemieckiego myśliwca, a potem przez niemiecką artylerię przeciwlotniczą, samolot wracał z pomyślnie przeprowadzonej misji zrzutowej dla bohatersko walczącej Warszawy. Zaczął rozpadać się na kawałki nad Grzegórkami. Wieża ogonowa, z martwym strzelcem wewnątrz, spadła na składy węglowe rzeźni miejskiej (obecnie rejon Galerii Kazimierz), kolejne części samolotu i być

może, ciała dalszych lotników, wpadły do Wisły, dokładnie w miejscu dawnego mostu tymczasowego (tzw. „Lajkonika”). Najwięcej kawałków Liberatora spadło na teren składów na Zabłociu, pomiędzy ulicami Lipową a Dekerta. W miejscu katastrofy zginęli: Australijczyk F/Lt John P. Liversidge oraz Brytyjczycy: F/Lt. William D. Wright (pilot, dowódca maszyny) i strzelec pokładowy F/Sgt. John D. Clarke.

Na spadochronach ratowało się podobno trzech lotników, z których dwóch: sierżanci: Blount i Helme zginęli. Z całej załogi przeżył tylko Australijczyk, kpt. Allan Hammet, który trafił do AK, brał udział w szeregu akcji zbrojnych i doczekał końca wojny. Potem przez Odeszę, wrócił do swej jednostki, później zaś - do domu. Ożenił się z Polką i miał dwóch synów, zmarł w roku 1981. Losy pozostałych lotników z ośmioosobowej załogi są nieznane.

W roku 1986 z inicjatywy Krakowskiego Klubu Seniorów Lotnictwa na budynku dawnej Fabryki Schindlera, przy ul. Lipowej 4, umieszczono tablicę pamiątkową „poświęconą pamięci bohaterskich lotników niosących pomoc walczącej stolicy”. Od sześciu lat Stowarzyszenie Podgórze.pl organizuje spacery śladem zestrzelonego Liberatora. Często biorą w nim udział świadkowie tamtych wydarzeń. Dodatkowe informacje: [www.podgorze.pl](http://www.podgorze.pl). ([katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl](mailto:katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl))

---

### ZMIANA GODZIN PRACY MAGISTRATU

**Jutro (17 sierpnia, piątek) magistrat będzie przyjmował mieszkańców do godz. 15:30. Kasy będą czynne do godz.15:15.**

To informacja ważna dla mieszkańców, którzy chcieli w tych dniach skorzystać ze stanowisk czynnych co do zasady do godz. 18.00, jak np. stanowiska meldunkowych czy punkt wydawania dowodów osobistych.

W czwartek i piątek Urząd Miasta **we wszystkich lokalizacjach** będzie czynny do godz. 15:30, a kasy będą przyjmować wpłaty do godz. 15:15. ([kinga.sadowska@um.krakow.pl](mailto:kinga.sadowska@um.krakow.pl))

---

## W PIĄTEK:

**Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski**

**12:00** – Otwarcie XXXVI Międzynarodowych Targów Sztuki Ludowej, Rynek Główny

---

## WARTO WIEDZIEĆ:

### ZAPRASZAMY NA BADANIA

**W ramach Programu Ogólnopolskich Badań Gęstości Kości u Dzieci i Osteoporozy u Dorosłych w dniach 20-22 sierpnia, w godzinach 8.00 - 16.00,**

**mieszkańcy Krakowa będą mogli skorzystać z badania gęstości kości w kierunku osteoporozy.**

Badania będą wykonywane aparatem USG marki Sunlight przez firmę Infoekspres Polska w Ambulansie Diagnostycznym w lokalizacjach Urzędu Miasta Krakowa: os. Zgody 2, ul. Wielicka 28 A, ul. Stachowicza 18, pl. Wszystkich Świętych 3-4, w dniach 20-22 sierpnia w godzinach od 8.00 do 16.00. Badanie kosztuje 30 zł, trwa 3 minuty. Wynik wydawany jest automatycznie. Osoby w wieku do lat 20-stu badane będą w kierunku wczesnego wykrywania niedoborów wapnia.

Szczegółowy plan postoju Ambulansu dla osób zainteresowanych badaniami:

- os. Zgody 2, 20 sierpnia, godz. 8-12,
- ul. Wielicka 28A, 20 sierpnia, godz. 12.30-16.00 i dłużej w przypadku zainteresowania,
- ul. Stachowicza, 18 - 21 sierpnia, godz. 8-12,
- pl. Wszystkich Świętych 3-4, 21 sierpnia, godz. 12.30-16.00 i dłużej w razie zainteresowania.

Badania 22 sierpnia odbędą się w przypadku dużej ilości zainteresowanych, którzy nie zdążą się przebadać 20 i 21 sierpnia.

Osteoporoza jest chorobą, która przebiega na ogół bezobjawowo. W późniejszym okresie choroby dochodzi do złamań kości, w tym bardzo niebezpiecznego złamania kości szyjki udowej czy złamań kręgow lub okolic nadgarstka. Do złamań dochodzi często bez urazu lub przy małych urazach. Do pewnego stopnia ubytek kości u ludzi dorosłych jest zjawiskiem fizjologicznym, ponieważ po osiągnięciu tzw. szczytowej masy kostnej (ok. 30 roku życia) procesy utraty kości zaczynają przeważać nad procesami syntezy (odbudowywania tkanki kostnej). Około 50. roku życia rozpoczyna się, przede wszystkim u kobiet (z powodu istotnych zmian hormonalnych), faza przyspieszonej utraty masy kostnej. Należy wiedzieć, że jest to choroba, której można zapobiegać i która poddaje się leczeniu.

Szczegółowe informacje o prowadzonych badaniach znajdują się na stronie utworzonej dla Programu Ogólnopolskich Badań Gęstości Kości u Dzieci i Osteoporozy u Dorosłych - [www.program-obgk.infoekspres.pl](http://www.program-obgk.infoekspres.pl). ([joanna.dubiel@um.krakow.pl](mailto:joanna.dubiel@um.krakow.pl))

---

**BEZPŁATNE SZKOLENIA DLA LEKARZY I PIELEŃNIAREK**

**Fundacja Project HOPE Polska oraz Klinika Onkologii i Hematologii Dziecięcej Polsko – Amerykańskiego Instytutu Pediatrii UJ CM zapraszają lekarzy i pielęgniarki podstawowej opieki zdrowotnej do udziału w bezpłatnym szkoleniu w ramach „Programu poprawy wczesnego wykrywania i diagnozowania nowotworów u dzieci w pięciu województwach Polski”.**

„Program poprawy wczesnego wykrywania i diagnozowania nowotworów u dzieci w pięciu województwach Polski” przyczynia się do poprawy wczesnego wykrywania i diagnozowania nowotworów u dzieci w pięciu województwach Polski, w tym w



województwie małopolskim. Głównym założeniem programu jest zwiększenia odsetka wykrywania nowotworów u dzieci i młodzieży w Polsce w niskich stopniach zaawansowania. Szkolenia dla pracowników medycznych są rekomendowane przez Krajowych Konsultantów w dziedzinie onkologii i hematologii dziecięcej, medycyny rodzinnej oraz pielęgniarstwa rodzinnego.

Jednodniowe, nieodpłatne szkolenie kierowane jest do lekarzy pierwszego kontaktu, tj.: lekarzy rodzinnych i pediatrów, a także do pielęgniarek podstawowej opieki zdrowotnej, tj.: pielęgniarek środowiskowych, rodzinnych oraz wychowania i nauczania szkolnego.

Wykładowcami będą specjaliści zarówno w dziedzinie onkologii i hematologii dziecięcej, jak i medycyny rodzinnej oraz pielęgniarstwa rodzinnego.

Program szkolenia obejmuje zagadnienia związane z epidemiologią i etiologią nowotworów wieku dziecięcego, nietypowymi i alarmującymi objawami stwierdzanymi w chorobach nowotworowych u dzieci i młodzieży, a także omówione zostaną przypadki opóźnionego rozpoznania chorób nowotworowych i algorytmy postępowania w sytuacji stwierdzenia objawów wskazujących na potencjalną chorobę nowotworową, rozpoznanie Środowiska z uwzględnieniem genogramu rodziny, elementy kontaktu i komunikacji z pacjentem w środowisku.

Udział w szkoleniu uprawnia do uzyskania certyfikatu i punktów edukacyjnych. W każdym szkoleniu może wziąć udział 20 lekarzy i 20 pielęgniarek. O zakwalifikowaniu na dany termin szkolenia będzie decydować kolejność zgłoszeń.

Formularze zgłoszeniowe i więcej informacji o programie można znaleźć na stronie [www.szybka-diagnoza.org](http://www.szybka-diagnoza.org). Informacji o kursach udziela również Sekretariat Kliniki Onkologii i Hematologii Dziecięcej, Polsko – Amerykańskiego Instytutu Pediatrii UJ CM: tel. (12) 658 02 61, 658 20 11 wewn.1302, fax: (12) 658 02 61; e-mail: [onkhemdz@cm-uj.krakow.pl](mailto:onkhemdz@cm-uj.krakow.pl) ([joanna.dubiel@um.krakow.pl](mailto:joanna.dubiel@um.krakow.pl))

---

Filip Szatanik  
Zastępca Dyrektora ds. Informacji  
Wydział Informacji, Turystyki i Promocji Miasta